

ITEGEKO N° 24/2001 RYO KU WA 27/4/2001 RISHYIRAHU KANDI RIGENA IMITUNGANYIRIZE N'IMIKORERE Y'UBWISHINGIZI BW'INDWARA KU BAKOZI BA LETA

Twebwe, Paul KAGAME,
Perezida wa Repubulika;

INTEKO ISHINGA AMATEGEKO Y'INZIBACYUHO YEMEJE, NONE NATWE DUHAMIJE, DUTANGAJE ITEGEKO RYEMEJWE N'URUKIKO RW'IKIRENGA, ISHAMI RY'URUKIKO RURINDA IREMEZO RY'ITEGEKO SHINGIRO, KO RITANYURANYIJE N'ITEGEKO SHINGIRO MU RUBANZA N°22/11.02/01 RWACIWE KU WA 19/4/2001, KANDI DUTEGETSE KO RYANDIKWA MU IGAZETI YA LETA YA REPUBULIKA Y'U RWANDA.

Inteko Ishinga Amategeko y'Inzibacyuho mu nama yayo yo ku wa 22/02/2001;

Ishingiye ku Itegeko Shingiro, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane Itegeko Nshinga ryo ku wa 10 Kamena 1991 mu ngingo zaryo, iya 69 n'iya 97, n'Amasezerano y'Amashuri ya Arusha mu gice cyerekeye igabana ry'ubutegetsi, mu ngingo zacyo, iya 3, iya 6-d, iya 16-3°, iya 40, iya 72 n'iya 73 ;

Ishingiye ku itegeko-teka ryo ku wa 19 Werurwe 1974 rishyiraho amategeko rusange agenga abakozi ba Leta, nk'uko ryahinduwe kandi rikuzuzwa kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 41 ;

Ishingiye ku itegeko n°2 ryo ku wa 11 Werurwe 1996 rigena uburyo Leta yegurira ibigo n'ibikorwa byayo abikorera ku giti cyabo, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 5 ;

Ishingiye ku itegeko-teka n° 39/75 ryo ku wa 7 Ugushyamba 1975 rigenga ibigo bya Leta, nk'uko ryahinduwe kandi rikuzuzwa kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya mbere ;

Subiye ku itegeko n° 14/86 ryo kuwa 6 Kamena 1986 ryerekeye ubuvuzi bw'abantu mu bigo by'ubuzima bya Leta n'ibyangiranye amasezerano na yo;

YEMEJE:

INTERURO YA MBERE : INGINGO RUSANGE

Ingingo ya mbere :

Hashyizweho ubwishingizi ku ndwara bufite inshingano yo kuvuza abakozi ba Leta.

Imikorere yabwo n'ababugenewe bigenwa n'iri tegeko.

Ingingo ya 2 :

Imicungire, imitunganyirize n'imikorere y'ubwo bwishingizi bishinzwe ikigo cya Leta cyitwa "La Rwandaise d'Assurance Maladie", RAMA mu magambo ahinnye.

RAMA ifite ubuzimagatozi n'ubwigenge ku mutungo.

Ingingo ya 3:

Icyicaro gikuru cya RAMA gishyizwe mu Murwa Mukuru wa Repubulika y'u Rwanda. Cyakora bisabwe n'Inama y'Ubutegetsi yayo, RAMA ishobora kwimurira icyicaro cyayo ahandi hose mu gihugu.

Ifite kandi uburenganzira bwo gushyiraho amashami no gufungura amavuriro, amafarumasi na za laboratwari byayo.

Ingingo ya 4:

Abishingiwe na RAMA bavurirwa mu Rwanda gusa.

Ingingo ya 5:

RAMA ifite inshingano zikurikira:

- a) gukurikirana imicungire y'ubwishingizi bw'indwara;
- b) gukusanya imisanzu y'abanyamuryango;
- c) kuvuza abanyamuryango, kimwe n'abishingiwe na bo;
- d) kwishyura ibikorwa by'ubuvuzi byakorewe abo yishingira ;
- e) gushyira umukono ku masezerano yose ya ngombwa no gukora ibikenewe byose kugira ngo yuzuze neza inshingano zayo.

INTERURO YA II: INZEGO ZA RAMA, IMITERERE YAZO, UKO ZISHYIRWAHO N'INSHINGANO ZAZO.

Ingingo ya 6:

Inzego za RAMA ni:

- a) Inama y'Ubutegetsu;
- b) Ubuyobozi;
- c) Komisiyo irebana n'iby'amasezerano;
- d) Ubugenzuzi bw'Imari.

UMUTWE WA MBERE: INAMA Y'UBUTEGETSI YA RAMA

Ingingo ya 7:

RAMA iyoborwa n'Inama y'Ubutegetsu igizwe n'abantu umunani bakurikira:

- a) Batatu bahagarariye abakozi barimo uturuka muri Leta, uturuka mu bigo bya Leta n'undi umwe muri bigo byigenga;
- a) babiri bahagarariye abakoresha, umwe uhagarariye Leta n'undi umwe uhagarariye ibigo byigenga ;
- c) batatu bahagarariye abavuzi, umwe muri bo ahagarariye abaganga ba Leta, undi ahagarariye abaganga bikorera ku giti cyabo n'undi umwe uhagarariye abafarumasiye.

Umuyobozi wa RAMA akurikirana imirimo y'Inama y'Ubutegetsu nk'umugishwanama gusa kandi akayibera umwanditsi.

Ingingo ya 8:

Abagize Inama y'Ubutegetsu bashyirwaho n'iteka rya Minisitiri w'Intebe bisabwe na Minisitiri ufite umurimo nshingano ze. Bamara igihe cy'imyaka itatu (3) gishobora kongerwa inshuro imwe gusa.

Ingingo ya 9:

Inama y'Ubutegetsu iyoborwa na Biro igizwe na Perezida, Visi-Perezida n'Umunyamabanga. Perezida ashyirwaho n'iteka rya Minisitiri w'Intebe. Visi-Perezida n'Umunyamabanga batorwa n'Inama y'Ubutegetsu. Visi-Perezida usimbura Perezida iyo adahari.

Ingingo ya 10 :

Igihe cyose bagaragaweho ikosa mu gufata ibyemezo no kubahiriza umurongo w'imikorere ya RAMA, abagize Inama y'Ubutegetsu yayo basimburwa hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 8 y'iri tegeko.

Iyo umuntu uri mu Nama y'Ubutegetsu avuye mu mwanya wamuhesheje uburenganzira bwo kuyibamo, asimbura hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 7 n'ya 8 z'iri tegeko.

Ingingo ya 11 :

Inama y'Ubutegetsu igena umurongo w'imikorere RAMA igomba gukurikiza, ikanafata ibyemezo bya ngo bijyanye na kugera ku nshingano zayo n'imiyoborere myiza.

Zimwe mu nshingano zayo ni :

- a) gushyiraho amategeko ngengamikorere n'amabwiriza RAMA igenderaho;
- a) gutegura imitunganyirize n'imiterere y'inzego z'ubuyobozi za RAMA ;
- a) gutegura umushinga w'ingengo y'imari;
- a) gushyiraho uburyo bwo kwinjiza, kwirukana no guhamba abakozi ba RAMA;
- a) kugeza kuri Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze ibitekerezo ku gipimo cy'umusanzu ku mushahara fatizo;
- a) gutanga ibitekerezo ku birebana n'imihindukire y'urutonde rw'ibyho umurwayi agomba gukorerwa;
- a) gukora urutonde rw'abafite ubushobozi bwo kubahiriza ibiteganywa n'ingingo ya 48 y'iri tegeko;
- a) kugeza kuri Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze uburyo RAMA yakorana n'abayishingira, kugira ngo abyemeze;
- a) gutanga uburenganzira bwo kugirana amasezerano y'ubukode, kugura cyangwa kugurisha ibitimukanwa, kwemera impano n'imirage, no gufata umwenda.

Ingingo ya 12:

Inama y'Ubutegetsi iterana rimwe mu gihembwe. Ishobora kandi guterana mu nama idasanzwe bisabwe na Perezida wayo cyangwa nibura 1/3 cy'abayigize.

Ingingo ya 13 :

Inama y'Ubutegetsi ishobora gutumira mu nama yayo umuntu wese ibona ashobora kuyungura inama kuri kimwe mu byo ifite ku murongo w'ibygwa. Uwatumiwe ntiyemerewe gutora no gukurikira iyigwa ry'ibindi biri ku murongo w'ibygwa.

Ingingo ya 14 :

Igihe cyose bakoze inama, abagize Inama y'Ubutegetsi bahabwa ishimwe rigenwa n'iteka rya Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze.

Ingingo ya 15:

Abagize Inama y'Ubutegetsi ntibemerewe gukora umurimo wagenyerwa igihembo muri RAMA.

UMUTWE WA II: UBUYOBOZI BWA RAMA

Ingingo ya 16 :

Ishyirwa mu bikorwa ry'ibyemezo by'Inama y'Ubutegetsi n'imicungire ya buri muni ya RAMA bikorwa n'Umuyobozi wayo afashijwe n'Abakuru ba za Serivisi.

Ingingo ya 17:

Umuyobozi wa RAMA ashyirwaho n'iteka rya Minisitiri w'Intebe bisabwe na Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze.

Inshingano ze ni izi zikurikira:

- a) guhagararira RAMA imbere y'Ubutegetsi bwa Leta, imbere y'izindi nzego no mu bucamanza ;
- b) gutegura umushinga w'ingengo y'imari ya buri mwaka, akawugeza ku Nama y'Ubutegetsi kugira ngo iwusuzume bitarenze tariki ya 15 Nzeri, iwoherereze Minisitiri ureberera RAMA kugira ngo wemezwe n'Inama y'Abaminisitiri ;
- c) gushyira umukono ku masezerano RAMA igirana n'abaganga n'abafarumasiye ategurwa na Komisiyo irebana n'iby'amasezerano kandi yemejwe n'Inama y'Ubutegetsi;
- d) gutegura no kugeza ku Nama y'Ubutegetsi amasezerano RAMA igirana n'abayishingira kugira ngo Inama y'Ubutegetsi iyige kandi iyemeze;

e) gutegura umushinga w'amategeko ngengamikorere ya RAMA, akawushyikiriza Inama y'Ubutegetsi iyemeze ;

f) kwinjiza no gusezerera ku kazi abakozi ba RAMA bagengwa na kontaro, usibye abakuru ba za Serivisi.

Ingingo ya 18:

Haseguriwe ibivugwa mu ngingo ya 11 y'iri tegeko, Umuyobozi wa RAMA afite ububasha busesuye kuyayo.

Ingingo ya 19:

Buri mwaka bitarenze ukwezi kwa kabiri, Umuyobozi wa RAMA ashyikiriza Inama y'Ubutegetsi raporo imicungire ya RAMA yagenze umwaka urangiye. Inama y'Ubutegetsi nayo ishyikiriza iyo raporo. Minisitiri ureberera RAMA ikagera kopi Minisitiri ufite imari mu nshingano ze.

Umuyobozi wa RAMA akorera Inama y'Ubutegetsi raporo y'imikorere n'icungamutungo igihe cyose ngombwa.

UMUTWE WA III: KOMISIYO IREBANA N'IBY'AMASEZERANO

Ingingo ya 20:

Komisiyo irebana n'iby'amasezerano igizwe na:

- a) uhagarariye RAMA;
- b) uhagarariye abaganga ba Leta;
- c) uhagarariye abaganga bigenga;
- d) uhagarariye abafarumasiye;
- e) uhagarariye abakozi;
- f) uhagarariye abakoresha ;
- g) uhagarariye Leta.

Ingingo ya 21:

Abagize Komisiyo irebana n'iby'amasezerano bashyirwaho kandi bagakurwaho n'iteka rya Minisitiri mu nshingano ze, bisabwe n'Inama y'Ubutegetsi ya RAMA.

Bashyirirwaho igihe cy'imyaka itatu ishobora kongerwa inshuro imwe gusa.

Komisiyo irebana n'iby'amasezerano iyoborwa n'umukozi uhagarariye RAMA.

Iterana igihe cyose hari amasezerano agombwa kwigwa. Abayigize bagenerwa n'Inama y'Ubutegetsi bateranye.

Ingingo ya 22 :

Komisiyo irebana n'iby'amasezerano ishinze gutegura amasezerano akorwa hagati ya RAMA n'ubushyamba hagati ya RAMA n'umufarumasiye.

Ayo masezerano yemewe n'Inama y'Ubutegetsi, agashyirwaho umukono n'umuyobozi wa RAMA.

INTERURO YA III. : KUREBERERWA KWA RAMA MURI LETA

Ingingo ya 23 :

RAMA irebererwa na Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze mu bubasha bagengwa n'iri tegeko.

Ingingo ya 24 :

Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze agezwaho ingingo zose zigombwa kwigwa n'Inama y'Ubutegetsi akagera kopi y'icyemezo cyose gifashwe n'icyo Nama, kimwe n'inyandiko mvugo ze.

Ingingo ya 25 :

Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze ashobora guhagarika by'agateganyo icyemezo cy'Inama y'Ubutegetsi igihe asanze kinyuranyije n'itegeko cyangwa n'inyungu rusange z'igihugu.

Icyemezo cyahagaritswe gisubira mu Nama y'Ubutegetsi kiri kumwe n'isobanurampamvu yacyo kugirango yongere icyigeho mu minsi cumi n'itanu uhereye igihe Inama y'Ubutegetsi yabimenyesherejwe.

Ingingo ya 26:

Ihagarikwa ry'icyemezo rivugwa mu ngingo ya 25 y'iri tegeko rigomba kubaho mu minsi itarenze cumi n'itanu ikurikira itariki Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze yamenyesherejweho icyo cyemezo.

Ingingo ya 27 :

Ibitabashije kumvikanwaho hagati ya RAMA na Minisitiri uyireberera bikemurwa n'Inama y' Abaminisitiri.

INTERURO YA IV: ABAKOZI BA RAMA

Ingingo ya 28:

Abakozi ba RAMA bagizwe na :

- a) abakozi ba Leta bahawe RAMA, bahembwa na RAMA hakurikijwe nibura ibiteganywa n'amategeko rusange agenga abakozi ba Leta ;
- b) abakozi bahoraho binjizwa mu kazi hakurikijwe itegeko rishinga amategeko agenga umurimo;
- c) abakozi b'igihe gito binjizwa mu kazi hakurikijwe amasezerano yubahiriza amategeko agenga umurimo.

Ingingo ya 29:

Umushahara n'ibindi bigenerwa umukozi ugengwa na kontaro bigenwa n'amategeko ngengamikorere ya RAMA ashyirwaho n'Inama y'Ubutegetsi yayo.

Ingingo ya 30:

Umukozi wa Leta uhawe RAMA kugira ngo akorere RAMA, agomba kugendera ku mategeko- ngengamikorere yayo.

INTERURO YA V : IMITUNGANYIRIZE Y'UBWISHINGIZI BWA RAMA.

UMUTWE WA MBERE : ABAREBWA N'IRI TEGEKO

Ingingo ya 31:

Ugenerwa ubu bwishingizi nk'uko biteganywa n'iri tegeko ni :

- a) umunyamuryango nyirizina;
- b) uwishingirwa n'umunyamuryango.

Ingingo ya 32:

Uwemerewe kuba umunyamuryango nyirizina ni ukorera kandi uhembwa na Leta, afite ubwiteganyirize bw'abakozi.

Kuba umunyamuryango nyirizina bireba kandi n'Abayobozi Bakuru badafatirwa ubwiteganyirize bw'abakozi bateganywa n'ingingo ya 47 y'iri tegeko, mu gika cyayo cya kabiri.

Ingingo ya 33:

Umukozi wo mu kigo cya Leta cyangwa wo mu kigo cyigenga ashobora kwinjizwa mu bwishingi ariko abanje gufatirwa ubwiteganyirize bw'abakozi.

Ikigo uwo mukozi akoramo, gikoresheje inyandiko, gisaba Inama y'Ubutegetsu ya RAMA kumweme muri ubwo bwishingizi.

RAMA itegura amasezerano agenga iyinjizwa ry'abakozi b'ibyo bigo mu bwishingizi bwayo.

Ingingo ya 34:

Buri munyamuryango nyirizina yemerewe kuvuza abantu bo mu muryango we bakurikira:

- a) uwo bashakanye ku buryo bwemewe n'amategeko;
- b) umwana wemewe cyangwa wemejwe n'amategeko;
- c) umwana arera abyemerewe n'amategeko;
- d) umwana wese abereye umubyeyi ataramubyaye.

Ingingo ya 35:

Umwana wishingirwa n'umunyamuryango nyir'izina ni uwo ari we wese wujuje ibivugwa mu ngingo tegeko akaba ari ingaragu kandi adakorera umushahara, ataruzuzwa imyaka 18 y'amavuko cyangwa y'imyaka 25 igihe akiri umunyeshuri, cyangwa uwaba ayirengeje ariko adashobora gukorera umushahara n'ubumuga. Ubwo bumuga bugomba kwemezwa na muganga wemewe na Minisiteri ifite ubuzima buzuzuye zayo.

Ingingo ya 36:

Iyo abashakanye bombi ari abakozi bari mu bwishingizi bwa RAMA, umwe muri bo niwe utanga umushahara.

UMUTWE WA II : IBYISHINGIRWA NA RAMA MURI RUSANGE.

Ingingo ya 37:

Hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 48 y'iri tegeko, RAMA yishingira byose cyangwa bimwe mu kwikingira no kuvura indwara, ari izizana cyangwa iziterwa n'impanuka, gutwita no kubyara, kimwe zazo.

RAMA ariko ntiyishingira ibikorwa by'umuganga bigamije gutanga icyemezo cya muganga kitarebana indwara cyangwa igikomere byamaze kwishingirwa hakurikijwe itegeko ryihariye, hamwe n'ibikorwa by'ibiteganywa n'ingingo ya 48 y'iri tegeko.

Ingingo ya 38:

Hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 37 y'iri tegeko, mu gika cyayo cya mbere, RAMA yishingirwa by'ubuvuzi bikurikira :

- a) gusuzumwa ;
- b) kubagwa ;
- c) kuvurwa amenyo ;
- d) kunyuzwa mu byuma bifata amafoto ;
- e) ibizamini bya laboratwari ;
- f) ibikorwa by'abahanga mu by'igororangingo ;
- g) ibikorwa by'abaforomo,
- h) amafaranga y'ibitaro no kuvurirwa mu bitaro ;
- i) guhabwa imiti.
- j) gukurikiranwa no kuvurwa k'umugore utwite, ubyara n'inkurikizi zabyo.

**UMUTWE WA III : IBISABWA MU GUHABWA IMITI NO KWISHINGIRWA
KUVUZWA.**

Ingingo ya 39:

Umuntu wese uvuzwa hakurikijwe ingingo ya 32 n'ya 33 z'iri tegeko, agomba kuba ari umunyamuryango wa RAMA bigaragazwa n'ikarita yabigenewe.

Ingingo ya 40:

Ikarita y'umunyamuryango itangwa kuri buri muntu uvugwa mu ngingo ya 32 n'ya 33 z'iri tegeko, igihe yerekanye ibyangombwa byose bisabwa na RAMA.

Iyo karita iba iriho umwirondoro, ifoto na numero y'ubwishingizi bya nyirayo cyangwa se numero ya nyirukumuhesha uburenganzira.

Ingingo ya 41:

Umwana muto yandikwa mu ikarita ya nyirukumuhesha uburenganzira. Iyo karita yandikwamo igitsina cy'umwana n'igihe yavukiye.

Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze niwe ugena igihe umwana wishingirwa na RAMA ashobora kugirira ikarita ye irimo umwirondoro na numero bya nyirukumuhesha uburenganzira.

Ingingo ya 42:

Umuntu wese ufite ikarita y'umunyamuryango, yaba umunyamuryango nyir'izina cyangwa uwo yishingiye, utakiri umukozi nk'uko biteganywa n'ingingo ya 32 n'ya 33 z'iri tegeko kubera impamvu iyo ariyo yose, cyangwa se urebwa n'icyemezo cyo guhagarikwa, kwirukanwa muri RAMA cyangwa se utakigira uburenganzira ahabwa n'iri tegeko ku bikorwa by'ubuvuzi, agomba gusubiza iyo karita muri RAMA mu gihe kitarenze amezi atatu. Iyo uwishingirwa yanditswe gusa mu ikarita y'umwishingira, iyo karita isubizwa muri RAMA kugira ngo ihindurwe.

Igihe ufite iyo karita arengeje amezi atatu atarayisubiza, afatwa nk'umuriganya uvugwa mu ngingo ya 64 y'iri tegeko.

Ingingo ya 43:

Kugira ngo umunyamuryango uvugwa mu ngingo ya 32 n'ya 33 z'iri tegeko abone cyangwa atange uburenganzira bwo kuvuzwa, agomba kuba yaratanze imisanzu ye y'amezi atatu abanziriza ukwezi yatangiye kuvuzwamo. Iyi misanzu ituma umunyamuryango n'abo yishingira bagumana uburenganzira bwo kuvuzwa mu gihe cy'amezi atatu uherye ku itariki atakiri umunyamuryango.

**UMUTWE WA IV: UMUSANZU N'URUHARE MU BWISHYU RW'UWIVUZA :
MODERATEUR**

“TICKET

Ingingo ya 44:

Umusanzu uhabwa RAMA ushyizwe kuri 15% by'umushahara-fatizo w'umukozi. Muri yo, umukoresha atanga 5%, umukozi agatanga 10%.

« Ticket Modérateur » ari rwo ruhare rw'uwivuzwa mu bwishyu, rushyizwe kuri 15% mu kwishyura ibikorwa by'ubuvuzi biteganijwe muri iri tegeko.

Ingingo ya 45 :

Umukoresha niwe ukura umusanzu ku mushahara-fatizo w'umukozi, akawumenyeshya akanawugeza muri RAMA. Umusanzu utangwa buri kwezi kandi ugatangirwa ukwezi gukurikira, bitarenze tariki ya cumi ya buri kwezi.

Inyongera y'ubukererwe ishyirwa ku misanzu itaratangiwe igihe cyateganyijwe. Iyo nyongera ihwanye ry'imisanzu yagombye gutangwa buri kwezi cyangwa se buri muni w'ubukererwe. Umubare n'uburyo byatangwamo bigenwa na Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze, ariko ntigomba kurenza 10% by'imisanzu.

Ingingo ya 46:

Inyongera y'ubukererwe ibarwa buri kwezi hakurikijwe ijanisha rivugwa mu ngingo ya 45 y'iri tegeko giteranyo cy'imisanzu yagombye gutangwa. Nyuma y'igihe cy'amezi atandatu inyongera y'ubukererwe nk'imisanzu kandi ikabwirwa ubukererwe nk'uko bikorwa ku misanzu itaratangiwe igihe.

**UMUTWE WA V: IBIKORERWA UMURWAYI WISHINGIWE NA RAMA
N'UBURYO BIKORWA**

Ingingo ya 47:

Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze, amaze kumva ibitekerezo bya Komisiyo irebana n'iby'amasezerano, ashahiraho urutonde rw'imiti ihabwa umurwayi n'ibikorwa by'ubuvuzi byishingirwa na

Iteka rya Perezida wa Repubulika riteganyira ubwishingizi bw'umugereka bugenewe Abayobozi Bakuru b'Igihugu n'Intumwa zo mu rwego rwa politiki kugira ngo bashobore gukorera ibyo RAMA itishingira. Urutonde rw'ubuvuzi byishingirwa bya Abayobozi Bakuru b'Igihugu n'Intumwa zo mu rwego rwa politiki rwemezwa muri iryo teka bisabwe na Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze.

Undi mukozi wese w'umunyamuryango wa RAMA ubishatse, ashobora kwirihira ubwo bwishingizi bw'umunyamuryango.

Ingingo ya 48:

Urutonde rw'ibikorwa umurwayi rwerekana ibiciro rukanagena amabwiriza agomba gukurikizwa kimwe n'ubushobozi bw'ubikora rushyirwaho n'iteka rya Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze, abisabwe n'Inama y'Ubutegetsi ya RAMA.

Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze ashobora guhindura urutonde rw'ibikorwa umurwayi ruvugwa mu nshingano ze cya mbere cy'iyi ngingo, bisabwe n'Inama y'Ubutegetsi ya RAMA ibyibwirije cyangwa ibisabwe n'Umuyobozi w'ubuvuzi byishingirwa na RAMA cyangwa se bisabwe na Komisiyo irebana n'iby'amasezerano.

Ingingo ya 49:

Umurwayi ufite ubwishingizi bwa RAMA avurwa n'abaganga n'abafasha babo bo mu mavuriro ya RAMA, aho mu mavuriro ya Leta n'abo mu mavuriro yigenga yagiranye amasezerano na RAMA hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 48 y'iri tegeko.

Ingingo ya 50:

Ubwisanzure mu kuvura uwishingiye na RAMA bugarukira mu kubahiriza urutonde rw'imiti, ibikorwa by'ubuvuzi byishyirwa na RAMA, ndetse n'ubushobozi bw'ubikora.

Ingingo ya 51:

Uvura umurwayi wishingiye na RAMA agomba kubikora mu rwego rw'amategeko n'amabwiriza ya RAMA umuburyo buhendutse kandi butunganye. Ntiyemerewe gukorera umurwayi ibizamini bya laboratwari cya kimwe kumwandikira imiti bihenze nta mpamvu.

Kuba ibizamini bya Laboratwari n'ibikorwa by'ubuvuzi byarakozwe atari ngombwa, cyangwa imiti ibiteganywa yanditswe nta mpamvu, byemezwa na Komisiyo irebana n'iby'amasezerano ibigejejweho n'umugereka w'ubuvuzi byishingirwa na RAMA, ahereye ku bizamini bya laboratwari n'ibikorwa by'ubuvuzi byakozwe n'abandi banyamuryango kimwe n'imiti yanditswe na bo ku ndwara no mu bihe bimeze kimwe.

UMUTWE WA VI: IGENZURA RY'IBIKORWA BY'UBUVUZI

Ingingo ya 52:

Umuyobozi wa RAMA amaze kumva ibitekerezo bya Komisiyo irebana n' iby'amasezerano, ahagarika ukwishyurwa kw'ibikorwa by'ubuvuzi byakozwe n'umuganga utubahirije ibiteganijwe mu ngingo ya 51 y'iri tegeko.

INTERURO YA VI: IMITERERE N'IGENZURWA BY'UMUTUNGO WA RAMA

UMUTWE WA MBERE: INKOMOKO, ITEGANYWA N'IKORESHA RY'UMUTUNGO WA RAMA

Ingingo ya 53:

Umutungo wa RAMA uturuka kuri ibi bikurikira :

- a) imisanzu itegegetswe gutangwa buri kwezi n'abanyamuryango n'abakoresha babo ;
- a) inyongera ziterwa n'ubukererwe ;
- a) inyungu ziva mu bikorwa bya RAMA hamwe n'izitangwa na za banki cyangwa iposita ziyibikira amafaranga ;
- a) inkunga ya Leta ;
- a) ibikomoka ku bishingira RAMA;
- a) imfashanyo n'impano ;
- a) ikindi kintu cyose RAMA ishobora kubona cyemewe n'Inama y'Ubutegetsu.

Ingingo ya 54:

RAMA igomba kugira amafaranga yo kuyigoboka igihe cy'amahina ku buryo imitunganyirize y'imirimo yayo itazahungabana. Umubare w'ayo mafaranga y'ingoboka ugenwa na Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze abisabwe n'Inama y'Ubutegetsu.

Ingingo ya 55:

Iyo nyuma y'umwaka umubare w'amafaranga y'ingoboka uvugwa mu ngingo ya 54 y'iri tegeko uri munsu y'umubare wari waremejwe, Minisitiri ufite umurimo mu nshingano ze asaba ko habaho uburyo bwo kuzahura umutungo wa RAMA.

Ingingo ya 56:

Buri myaka itatu higwa, hakanasesengurwa imikorere ya RAMA n'imiterere y'Ikigega cyayo kugira ngo bihuzwe n'ibihe. Bishobora kandi gukorwa igihe cyose umutungo wayo udahagiye kugira ngo RAMA yuzuze inshingano zayo.

Iyo iryo yigwa n'isesengura bigaragaje ihungabana ry'umutungo wa RAMA, ibiteganijwe mu ngingo ya 55 y'iri tegeko bihita bishyirwa mu bikorwa.

Ingingo ya 57:

Ibikorwa RAMA itangaho amafaranga ni ibi bikurikira :

- a) kuvuza abo yishingira ;
- b) amafaranga akoresha mu mirimo ya buri munsu ;
- c) imishahara y'abakozi bayo ;
- d) amafaranga ishyira mu mishinga yayo;
- e) imisoro, imisanzu, amahoro n'iby'o itangirira abakozi bayo hakurikijwe amategeko;
- f) gusana umutungo wayo.

UMUTWE WA II: IBARURAMARI RY'UMUTUNGO WA RAMA

Ingingo ya 58:

Ibaruramari rya RAMA rikorwa hakurikijwe itegeko-teka n° 39/75 ryo ku wa 7 Ugushyingo 1975 rigena Leta, hakurikijwe kandi amabwiriza y'Inama y'Ubutegetsi yayo.

Imirimo yose y'inyongera ikozwe na RAMA nk'uko bivugwa mu gika cya 2 cy'ingingo ya 3 y'iri tegeko kugira ibaruramari ryihariye, hubahirijwe amabwiriza agenga buri cyiciro cy'ibikorwa. Amafaranga aturuka muri iyo mirimo agomba guhurizwa mu cyegeranyo kimwe cy'imari ya RAMA wose.

UMUTWE WA III: IGENZURWA RY'UMUTUNGO WA RAMA

Ingingo ya 59:

RAMA igira abagenzuzi b'imari batatu bashyirwaho kandi bagakurwaho n'iteka rya Minisitiri ufite nshingano ze.

Bashyirwaho igihe cy'imyaka ibiri ishobora kongerwa inshuro imwe gusa.

Ingingo ya 60

Abagenzuzi b'imari bafite ububasha busesuye mu ikurikirana n'igenzura ry'inwandiko zose z'ibaruramari z'nta kwivanga mu micungire yayo.

Iyo babisabye, bashyikirizwa inwandiko zifitanye isano n'ibaruramutungo rya RAMA. Muri ubwo buryo ukuri ku byakozwe.

Ingingo ya 61:

Abagenzuzi b'imari baha raporo yabo y'igenzura ba Minisitiri bafite umurimo n'imari mu nshingano zabo.

INTERURO YA VII: IKEMURWA RY'AMAKIMBIRANE N'IBIHANO

Ingingo ya 62:

Mbere y'uko ikirego icyo ari cyo cyose cyerekeye icyemezo cyafashwe na RAMA kigezwa mu rukiko, kubanza kunyuzwa muri Komisiyo y'ubwumvikane.

Inama y'Ubutegetsi yitoramo abagize Komisiyo y'ubwumvikane igizwe na:

- a) umwe uhagarariye Leta;
- b) umwe uhagarariye abanyamuryango;
- c) umwe uhagarariye abavura;
- d) umwe uhagarariye abafarumasiye.

Inama y'Ubutegetsi ishira amabwiriza agenga imikorere ya Komisiyo y'ubwumvikane.

Ingingo ya 63:

Amakimbirane aturutse ku bugenzuzi bw'ubuvuzi arebana n'umuganga, umufasha w'umuganga n'umufarumasiye bitewe n'amakosa cyangwa ubundi buriganya ubwo aribwo bwose bushingiye ku ivurwa ry'uwishingiye na RAMA cyangwa amakimbirane ashobora guturuka ku ishyingirwa mu bikorwa cyangwa ku myumvire y'amabwiriza ashingirwa kuri iri tegeko n'inwandiko zirishyira mu bikorwa, akemurwa n'urukiko rubifitiye ububasha.

Ingingo ya 64:

Umuntu uwo ari we wese uziba cyangwa akagerageza kwiba RAMA mu buryo ubwo aribwo bwose cyangwa akorohereza undi muntu kugira ngo ayibe, azishyura nta mananiza amafaranga yose azaba yatanzwe cyangwa yagombye gutangwa hiyongereyeho amande akubye kabiri amafaranga agomba kwishyurwa, bitabujije ko n'ubwo gukosa yashyikirizwa inkiko zibifitiye ububasha.

Usibye ibihano bivugwa muri iyi ngingo, mu gihe uwibye ari umuganga, umufarumasiye cyangwa umukozi wa RAMA, hiyongeraho uguseswa kw'amasezerano hagati ye na RAMA.

Ingingo ya 65:

Iyo umunyamuryango cyangwa abo yishingira bagomba kwivuzwa bitewe n'impamvu zishingirwa n'undi, RAMA igomba kwishyura ibyakozwe mu kubavura.

Hakurikijwe amategeko rusange, umunyamuryango cyangwa uwo yishingira agumana uburenganzira bwo gukurikirana nyiri gukora ikosa, kandi RAMA ishobora kubikora mu mwanya we kugira ngo yishyurwe amafaranga yatanze imuvuza.

Ingingo ya 66:

Kugira ngo umunyamuryango cyangwa uwo yishingira atishyuzwa ibyamutanzweho mu kumuvuza, agomba kugeza kuri RAMA, mu gihe kitarenze amezi atatu (3), ibisobanuro n'inyandiko zose zirebana n'ikosa yakorewe.

Ingingo ya 67:

Igikorwa cyo kwishyura ibyakozwe mu kuvura uwishingirwa na RAMA, gikorwa mu gihe kitarenze umwaka uhereye mu mpera z'ukwezi cyakozwemo.

Igikorwa cyo kwishyura amafaranga yatanzwe bitari ngombwa gikorwa mu gihe kitarenze imyaka ibiri uhereye ku kwezi ayo mafaranga yatanzweho cyangwa uhereye ku munsu ukurikira uwo igikorwa cy'uburiganya cyagaragariyeho hakurikijwe amategeko. Ariko igihe igikorwa cyo kuvuzwa cyabaye bitewe n'uburiganya bwa nyiri kuvuzwa, igikorwa cyo kwishyura amafaranga yatanzwe bitari ngombwa kimara igihe kitarenze imyaka itanu.

INTERURO YA VIII : INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 68:

Ingingo z'amategeko yose abanziriza iri zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Ingingo ya 69:

Iri tegeko ritangira gukurikizwa guhera umunsi ritangariyeho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 27/4/2001

Perezida wa Repubulika

Paul KAGAME

(sé)

Minisitiri w'Intebe

Bernard MAKUZA

(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi

Donald KABERUKA

(sé)

Minisitiri w'Ubuzima

Dr. Ezéchias RWABUHIHI

(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo

Sylvie KAYITESI Zainabo

(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera n'Imikoranire y'Inzego

Jean de Dieu MUCYO

(sé)

LAW N° 24/2001 OF 27/4/2001 ON THE ESTABLISHMENT, ORGANIZATION AND FUNCTIONING OF A HEALTH INSURANCE SCHEME FOR GOVERNMENT EMPLOYEES.

**We, Paul KAGAME,
President of the Republic ;**

THE TRANSITIONAL NATIONAL ASSEMBLY HAS ADOPTED AND WE SANCTION, PROMULGATE THE LAW, AS DECLARED BY THE SUPREME COURT, SECTION OF CONSTITUTIONAL COURT, TO BE IN HARMONY WITH THE FUNDAMENTAL LAW IN THE RULING N°22/11.02/01 PASSED ON 19/4/2001 AND ORDER IT TO BE PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF RWANDA.

The Transitional National Assembly, meeting in its session of 22/02/2001;

Given the Fundamental Law , as modified and completed to date, especially the Constitution of June 10, 1991 in its articles 69 and 97, and the Arusha Peace Agreement in its part relating to Power Sharing in its articles 3, 6-d, 16-3°, 40, 72 and 73;

Given the Law-Decree of March 19, 1974 on General Statutes for Government Employees, as modified and complemented to date, especially in its article 41;

Given Law n° 2 of March 11, 1996 on Privatization and Public Investment, especially in its article 5;

Given Law-Decree n° 39/75 of November 7, 1975 on Public Institutions as modified and complemented to date, especially in its article one;

Having revisited Law n° 14/1986 relating to medical care in public and authorized health centres;

ADOPTS:

TITLE ONE: GENERAL PROVISIONS

Article One:

There is hereby established a Health Insurance Scheme for Government employees.

This law determines its functioning and beneficiaries.

Article 2:

The organization and functioning of the health insurance scheme are entrusted to a public establishment, "The Rwanda Health Insurance" abbreviated as RAMA.

RAMA has a legal status and financial autonomy.

Article 3:

RAMA'S headquarters are located in the Capital of the Republic of Rwanda. However, on request of its Board, RAMA can locate its headquarters anywhere else in the country.

It also has the right to open health centres, pharmacies and laboratories and establish branches.

Article 4 :

RAMA insurance beneficiaries are only treated in Rwanda.

Article 5:

RAMA has the following responsibilities:

- a) to follow up the management of the medical insurance scheme;
- b) to collect members' subscriptions;
- c) to ensure treatment of affiliated members and their insured dependants;
- d) to pay for the treatment of its beneficiaries ;
- e) to be a signatory to all important agreements and to do what's necessary for the scheme to fulfill its responsibilities.

TITLE II: ORGANS OF RAMA, THEIR NATURE, ESTABLISHMENT AND RESPONSIBILITIES.

Article 6

RAMA's organs are :

- a. the Board of Directors;
- b. the Management;
- c. the Committee responsible for matters related to agreements;
- d. Financial Audit.

CHAPTER ONE: THE BOARD OF DIRECTORS

Article 7:

RAMA is managed by a Board of Directors comprising of the following 8 persons:

- a) three representatives of employees: one representing Government employees, one representing the public sector employees and one representing the private sector employees;
- b) two representatives of employers: one representing government employers, one representing private employers;
- c) three representatives of medical staff : one representing the Public medical staff, one representing the private medical staff, and one representing pharmacists .

The Director of RAMA attends the meetings of the Board of Directors only in an advisory capacity and as Secretary to the Board meetings.

Article 8:

Members of the Board of Directors are appointed by a decree of the Prime Minister on proposal of the Minister having labour in his/her attributions. They have a mandate of three years renewable only once.

Article 9:

The Board of Directors is presided over by a Bureau made up of the Chairperson appointed by a decree of the Prime Minister, members then vote from among themselves a Vice-Chairperson and a Secretary. The Vice-Chairperson stands in for the Chairperson when he/she is absent.

Article 10:

Anytime a clear error is made in making decisions and in respect to the fulfillment of the responsibilities of RAMA, members of the Board are replaced in accordance with article 8 of this law.

If a person loses his/her status and rights as an appointed member of the Board, he/she is replaced in accordance with articles 7 and 8 of this law.

Article 11:

The Board of Directors determines the orientation of the functioning that RAMA follows and also takes necessary decisions related to the fulfillment of RAMA's responsibilities and good administration.

Some of its responsibilities are :

- a) to set up and approve internal rules and regulations of RAMA;
- b) to prepare the administrative organization and structures of RAMA;
- c) to prepare the budget proposal;
- d) to determine the conditions of hiring, dismissing and remuneration of staff;
- e) to forward proposals on the rate of contribution on basic pay to the Minister having labour in his/her attributions;
- f) to propose modifications to be made on the list of services to be provided for a patient ;
- g) to draw up the list of persons qualified to fulfill the conditions provided for by article 48 of this law;
- h) to forward proposals on modalities of the functioning of RAMA with its affiliated insurance members to the Minister having labour in his/her attributions;
- i) to authorize tenancy agreements, purchase or sale of immovable property, acceptance of grants and legacies and acquisition of loan facilities.

Article 12:

The Board of Directors meets at least once in a trimester. It may also hold extraordinary meetings on the request of the Chairperson or of at least 1/3 of members of the Board of Directors.

Article 13:

The Board of Directors may invite to its meetings, any person considered competent and necessary to provide advice on a point on its agenda. The invited person neither votes nor attends deliberations on other points on the agenda .

Article 14:

Every time a meeting is held, each member receives a sitting allowance as set by a decree of the Minister having labour in his/her attributions.

Article 15:

Members of the Board of Directors cannot hold any other remunerable position in RAMA.

CHAPTER II : THE MANAGEMENT OF RAMA

Article 16:

The implementation of decisions of the Board of Directors and the daily management of RAMA are carried out by the Director of RAMA assisted by the Heads of sections.

Article 17:

The Director of RAMA is appointed by a decree of the Prime Minister on proposal of the Minister having labour in his/her attributions.

The Director's duties are:

- a) to represent RAMA before Government authorities, in dealings with other third parties and in court;
- b) to prepare the annual budgetary proposal for forwarding to the Board of Directors for perusal before the 15th day of September, in order for the Board to submit it to the Minister responsible for RAMA for approval by the Cabinet ;
- c) to sign agreements prepared by the Committee responsible for matters relating to agreements with Doctors and Pharmacists and approved by the Board of Directors;
- d) to prepare and submit to the Board of Directors proposals of agreements RAMA has concluded with its affiliated insurance members for examination and approval by the Board of Directors;
- e) to prepare a proposal of the internal rules and regulations governing RAMA for submission to the Board of Directors for approval;
- f) to recruit and remove the contract- governed staff members excluding Heads of Departments;

Article 18:

Subject to provisions of article 11 of this law, the Director has extensive powers in the management of RAMA.

Article 19:

At the end of the year, in not later than February, the Director of RAMA presents a report to the Board of Directors showing the management of RAMA. The Board of Directors also submits that report to the Minister under whose guardianship RAMA is and reserves a copy for the Minister having finance in his/her attributions.

The Director submits to the Board of Directors an administrative and financial report, whenever necessary.

CHAPTER III : THE COMMITTEE ON AGREEMENTS

Article 20:

The Committee responsible for matters related to agreements comprises of:

- a) a representative of RAMA;
- b) a representative of the public Health Sector;
- c) a representative of the private Health Sector;
- d) a representative of Pharmacists;
- e) a representative of employees;
- f) a representative of employers;
- g) a representative of Government.

Article 21:

Members of the Committee responsible for matters related to agreements are appointed and removed from their positions by a decree of the Minister having labour in his/her attributions on proposal of the Board of Directors of RAMA.

They are appointed for a period of three years that is renewable only once.

The Committee responsible for matters related to agreements is headed by the representative of RAMA.

The Committee convenes anytime that there are agreements to be examined. Its members are given a sitting allowance determined by the Board of Directors.

Article 22:

The Committee responsible for matters related to agreements is charged with drawing up agreements concluded between RAMA, doctors and pharmacists.

The agreements are approved by the Board of Directors and signed by the Director of RAMA.

TITLE III : GUARDIANSHIP OF RAMA IN GOVERNMENT

Article 23:

~~RAMA is under the guardianship of the Minister having labour in his/her attributions by the powers provided by this law.~~

Article 24:

The Minister having labour in his/her attributions receives all issues to be examined by the Board of Directors and should also receive a copy of all decisions and minutes of the meetings of the Board.

Article 25:

The Minister having labour in his/her attributions can temporarily suspend any decision of the Board of Directors that he/she finds contrary to the law or to the general interest of the country.

A suspended decision is sent back to the Board of Directors together with an explanatory note for further consideration within fifteen (15) days from the date on which the Board was informed of the suspension.

Article 26:

The suspension of a decision mentioned in article 25 of this law must take effect in not more than 15 days following the date on which the Minister having labour in his/her attributions was informed of the decision.

Article 27:

Any disagreements arising between RAMA and its guardian Minister are settled by the Cabinet.

CHAPTER IV: RAMA'S EMPLOYEES

Article 28:

RAMA's employees comprise of :

- a) public servants put at RAMA's disposal and remunerated by RAMA at least within the General Statutes governing Government employees;
- b) permanent employees hired within conditions set out by labour legislation;
- c) temporary employees hired in accordance with contracts established within conditions set out by labour legislation.

Article 29:

Salary and other benefits received by contract employees are set out in the internal rules and regulations of RAMA as determined by the Board of Directors.

Article 30:

Government employees put at RAMA's disposal are governed by the internal rules and regulations of RAMA.

TITLE V: THE ORGANIZATION OF THE HEALTH INSURANCE SERVICES AND CARE SCHEME OF RAMA

CHAPTER ONE: CONDITIONS RELATING TO THE BENEFICIARIES

Article 31:

Persons provided with health insurance under this law are :

- a) an affiliated member ;
- b) a person insured by an affiliated member.

Article 32:

For a person to be accepted as an affiliated member, he/she must be a Government employee, remunerated by the civil service and be covered by social security for employees.

Affiliation as a member also applies to high ranking officials not covered by employee's social security provided for by paragraph two of article 47 of this law.

Article 33:

An employee of a public or private institution can be admitted to RAMA's insurance scheme only after being covered by employee's social security.

The institution for which the employee works, by written letter, applies to the Board of Directors of RAMA for its employee to be accepted into the Health Insurance Scheme.

RAMA prepares agreements governing the admission of employees of institutions into its Health Insurance Scheme.

Article 34:

Every affiliated member is allowed to treat the following members of his/her family :

- a) his/her legal spouse ;
- b) his/her child or legally recognized child ;
- c) a child of whom the affiliated member is guardian ;
- d) adopted child .

Article 35:

A child insured by an affiliated member is any child fulfilling the requirements of article 34 of this law, who is single with no remunerated employment, below 18 years of age or if he/she is a student; is below 25 years of age or if he/she is above 25, he/she is unable to have remunerated employment due to disability. The disability must be medically ascertained by a Doctor registered with the Ministry having health in its attributions.

Article 36:

If both spouses are employees insured by RAMA, only one of the two contributes to RAMA.

CHAPTER II: RISKS COVERED BY RAMA IN GENERAL

Article 37:

RAMA takes, in accordance with article 48, all or part of both preventive and curative care following the state of sickness or accident, pregnancy, delivery and their consequences.

However, RAMA does not cover medical measures taken in order to issue a certificate for diseases or wounds covered by a specialized law or exclusions provided for in article 48 of this law.

Article 38:

In accordance with provisions of article 37 of this law, paragraph one, RAMA covers the following medical services :

- a) consultations ;
- b) surgery ;
- c) dental care ;
- d) medical imaging;
- e) clinical biology tests ;
- f) physiotherapy ;
- g) nursing care ;
- h) hospitalization and treatment fees ;
- i) supplying medicine and pharmaceutical drugs;
- j) antenatal care, care during delivery and postnatal care.

CHAPTER III : REQUIREMENTS FOR RECEIVING PHARMACEUTICAL DRUGS AND ENJOYING HEALTH CARE INSURANCE

Article 39:

Every beneficiary mentioned in articles 32 and 33 of this law has to be an affiliated member of RAMA, which is ascertained by an individual card.

Article 40:

The individual card of the affiliated member referred to in articles 32 and 33 of this law, is issued when the member brings forth all documents required by RAMA.

It includes the holder's identity, photograph and insurance number as well as his/her member as an affiliated member or his/her sponsor's number.

Article 41:

Underage sponsored children are registered in their sponsor's individual card mentioning their sex and date of birth.

The Minister having labour in his/her remit determines the age at which a sponsored child can have an individual card on which are indicated his/her sponsor's identity and member as an affiliated member.

Article 42:

Every holder of an affiliated member's individual card, his/her insured or legal claimant who, for any reason, ceases to be a Government employee as provided for in articles 32 and 33 of this law or is subject to suspension or exclusion from RAMA or loses his/her status as a legal claimant must return the card within a period of not more than 3 months.

When the legal claimant is only registered on the affiliated member's individual card of his/her sponsor, that card is given back to RAMA for modification.

After a period of three (3) months the holder of an unreturned card is considered as a swindler as mentioned in article 64 of this law.

Article 43:

Before giving or enjoying the right to health insurance services, the affiliated member referred to in articles 32 and 33 of this law must give proof of his/her having contributed the 3 months contribution prior to the month of ending services.

Such contribution guarantees the insurance services for the affiliated member and claimant in three months after losing his/her right to it.

CHAPTER IV: THE PATIENT'S ROLE AND CONTRIBUTION TO MEDICAL CARE COSTS : "MODERATING FEE"

Article 44:

The contribution rate due to RAMA is 15 % of the employee's basic salary and of which the employer's share is 5% while the employee gives 10%.

The "moderating fee" which represents patient's contribution is rated at 15% of the total cost of medical services provided for in this law.

Article 45:

The employer is responsible for deducting, declaring and paying the contribution to RAMA. The contribution is made monthly and in advance on the 10th of every month at the latest.

An increment for delay is applied to those contributions not paid before the legal deadline. Such an increase is equivalent to the rate (10 %) of the contribution due each month or day of delay. The Minister having labour in his/her remit determines the rate and the modalities of paying such an increment, but the rate does not go beyond 10% of those contribution not paid before the legal deadline.

Article 46:

Increments for delay are calculated every month in accordance with article 45 by applying the rate to the total due contribution which are supposed to be paid.

After a period of six (6) months, the unpaid increments for delay are considered as contributions and subject to increment in the same conditions as contributions, which are not paid before the legal deadline.

CHAPTER V: SERVICES RENDERED TO A PATIENT AND THEIR MODALITIES

Article 47:

The Minister holding labour in his/her remit determines, in consultation with the Commission of conventions list of pharmaceutical products and medical services, which are given to the beneficiaries of RAMA.

A Presidential decree determines a complementary insurance to cover specialized services which RAMA does not provide for Government's Senior, political and administrative staff. The list of those Government's Senior, political and administrative staff is determined by the decree of the Minister holding labour in his/her remit.

Any other employee affiliated to RAMA may also pay for this supplementary insurance if he/she so wishes.

Article 48:

A list enumerating care services, determining their costs and specifying their application rules, and the required qualification for the person to qualify for each of them is established by a decree from the Minister holding labour in his/her remit, upon a request of the Board of Directors of RAMA.

The Minister having labour in his/her remit may modify the list care service referred to in the above paragraph of this article, on request of the Board of Directors of RAMA on its own initiative or on proposal by RAMA's Director or the Committee responsible for matters related to agreements.

Article 49:

Services are provided to RAMA's insurance beneficiary by the medical and paramedical staff in health care institutions run by RAMA and by the staff in public health care institutions or in private health care institutions that signed a contract with RAMA in accordance with article 48 of this law.

Article 50:

Treatment by the medical and paramedical staff is limited by the obligation of taking into account the list of medicines, of medical services refundable by RAMA and the qualification required for the person to carry out each service.

Article 51:

All providers of services taken charge of by RAMA are required to observe, within the framework of the legislation and regulation in force, the strictest economy compatible with the efficiency of the treatment. It is forbidden for him/her to prescribe unjustifiably expensive tests and treatment.

The unjustifiably expensive nature of tests and treatment is assessed in relation to tests, treatments and medicines which other care providers have prescribed in similar circumstances and reported by the medical adviser and approved by the Committee on agreements.

CHAPTER VI: CONTROL OF MEDICAL CARE

Article 52:

The manager of RAMA, upon consultation with the Committee on agreements stops any payments on medical services carried out by a care provider contrary to provisions of article 51 of this law.

TITLE VI: THE NATURE AND AUDITING OF RAMA'S FINANCES

CHAPTER ONE: RESOURCES, PROVISION AND USE OF RAMA'S FINANCES

Article 53:

RAMA's financial resources are as follows :

- a) compulsory monthly contributions from affiliated members and by their employers ;
- b) delay increments ;
- c) proceeds from the services rendered by RAMA as well as those from its bank and post account
- d) government grants;
- e) proceeds from reinsurance;
- f) donations and bequests;
- g) any other resource given to RAMA which are considered valid by the Board of Directors.

Article 54:

RAMA must have a security reserve to guarantee the good management of its services. The amount of s
a reserve is determined by the Minister having labour in his/her remit, on the proposal by the Board
Directors.

Article 55:

If at the end of the year, the amount of money referred to in article 54 of this law becomes less than 1
amount pre-determined, the Minister having labour in his /her remit proposes the modalities for restori
the financial balance of RAMA.

Article 56:

A thorough study and analysis of the functioning and financial situation of RAMA is carried out ever
three years. This may be done every time RAMA has no financial balance to enable it to fulfil its mission.

Where this analysis reveals a danger of imbalance in RAMA's financial situation, the provisions of article
55 of this law are applied.

Article 57:

Expenses of RAMA are as follows :

- a) health care services for its insured members;
- b) operating funds ;
- c) employees' salaries
- d) RAMA investment expenses
- e) taxes, contributions and welfare costs and all compulsory contributions spent on behalf of it's
employees in accordance with the law ;
- f) depreciation costs incurred on repair of its assets.

CHAPTER II: THE MODE OF ACCOUNTING RAMA'S FINANCES

Article 58:

RAMA's accounts are kept in accordance with Law Decree n° 39/75 of 7th November 1975 governing
Public Institutions and also in accordance with the instructions by its Board of Directors.

All additional activities carried out by RAMA as provided for in paragraph 2 of article 3 of this law must
be subject to separate accounts so as to observe instructions regulating each category of activities.

Accounts for these activities have to be incorporated in the balance sheet of RAMA at the end of the
financial year.

Article 65:

When the affiliated member or his/her claimants must be given medical care due to causes insured by someone else, RAMA must pay for their medical care and treatment.

In accordance with general legal provisions, an affiliated member or his/her claimants retains the right to follow up the offender himself /herself and RAMA may also do so in his/her behalf so as to be able to claim the amount of money spent on the member's treatment or that of his/her claimant.

Article 66:

At the risk of double payment of services which will have been allocated to him/her , an affiliated member or his/he claimant is required to report to RAMA in not later than three (3) months all information and documents relating to the event of which he/she was victim.

Article 67:

Payment for health care is carried out within a period of one year starting from the end of the month in which care was given.

Recovery of unduly paid amounts is done within a period of two (2) years starting from the month during which the unwarranted payment was made or starting from the day on which the unwarranted payment was legally proved. However, where an unwarranted service resulted from fraudulent practices of the beneficiary, the recovery of amounts paid unjustifiably is valid for a period of not more than 5 years.

TITLE VIII: FINAL PROVISIONS

Article 68:

All previous legal provisions contrary to this law are hereby repealed.

Article 69:

This law comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda. Kigali, on 27/04/2001

The President of the Republic

Paul KAGAME

(sé)

The Minister

Bernard MAKUZA

(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning

Donald KABERUKA

(sé)

The Minister of Health

Dr. Ezéchias RWABUHIHI

(sé)

The Minister of Public Service and Labour

Sylvie KAYITESI Zainabo

(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic :

The Minister of Justice and Institutional Relations

Jean de Dieu MUCYO

(sé)

**LOI N° 24/2001 DU 27/4/2001 PORTANT INSTITUTION, ORGANISATION ET FONCTIONNEMENT DU
REGIME D'ASSURANCE MALADIE DES AGENTS DE L'ETAT**

Nous, Paul KAGAME ,
Président de la République ;

**L'ASSEMBLEE NATIONALE DE TRANSITION A ADOPTE ET NOUS SANCTIONNONS
PROMULGUONS LA LOI DECLAREE CONFORME A LA LOI FONDAMENTALE PAR LA COUR
SUPREME, SECTION COUR CONSTITUTIONNELLE, DANS SON ARRET N° 22/11.02/01 RENDU EN
AUDIENCE DU 19/04/2001, ET ORDONNONS QU'ELLE SOIT PUBLIEE AU JOURNAL OFFICIEL DE LA
REPUBLIQUE RWANDAISE .**

L'Assemblée Nationale de Transition, réunie en sa séance du 22/02/2001 ;

Vu la Loi Fondamentale telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement la Constitution du 10 juin 1996 en ses articles 69 et 97, et le Protocole d'Accord de Paix d'Arusha sur le partage du pouvoir en ses articles 3, 6-d, 16, 40, 72, et 73 ;

Vu le décret – loi du 19 mars 1974 portant Statut Général des Agents de l'Etat, tel que modifié et complété à ce jour, spécialement en son article 41 ;

Vu la loi n° 2 du 11 mars 1996 portant privatisation et investissement public, spécialement en son article 5 ;

Vu le décret – loi n° 39/75 du 7 novembre 1975 sur les Etablissements Publics, tel que modifié et complété à ce jour, en son article premier ;

Revu la loi n° 14/ 86 du 6 juin 1986 relative aux soins médicaux dans les établissements de santé publics et agréés ;

ADOPTE :

TITRE PREMIER : DES DISPOSITIONS GENERALES

Article premier :

Il est institué un régime d'assurance maladie dont la mission est de garantir les soins de santé aux agents de l'Etat.

Son fonctionnement et ses bénéficiaires sont déterminés par la présente loi.

Article 2 :

La gestion, l'organisation et le fonctionnement du régime d'assurance maladie des agents de l'Etat sont confiés à l'Etablissement Public dénommé « La Rwandaise d'Assurance Maladie », RAMA, en sigle.

RAMA est dotée d'une personnalité juridique et d'une autonomie financière.

Article 3 :

Le siège de RAMA est établi dans la Capitale de la République Rwandaise. Toutefois, sur demande du Conseil d'Administration, le siège de RAMA peut être transféré en tout autre lieu de la République Rwandaise.

RAMA peut décider de la création des agences et de l'ouverture de ses centres de soins, ses pharmacies et ses laboratoires d'analyses.

Article 4 :

Les assurés de RAMA ne reçoivent leurs soins médicaux qu'au Rwanda.

Article 5 :

RAMA a les attributions suivantes :

- a) faire le suivi de la gestion du régime d'assurance maladie ;
- b) percevoir les cotisations des affiliés ;
- c) assurer les prestations des soins médicaux aux affiliés, ainsi qu'à leurs ayants droit ;
- d) payer les prestations des soins médicaux de ses assurés ;
- e) signer toute convention utile et faire tout ce qui est nécessaire à l'accomplissement de son objet.

TITRE II : DES ORGANES DE RAMA, DE LEUR NATURE, DE LEUR INSTITUTION, ET DE LEURS ATTRIBUTIONS

Article 6 :

Les organes de RAMA sont :

- a) le Conseil d'Administration ;
- b) la Direction ;
- c) la Commission des Conventions ;
- d) le Contrôle Financier.

CHAPITRE PREMIER : DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE RAMA

Article 7 :

RAMA est administrée par un Conseil d'Administration composé des huit membres ci-après :

- a) trois représentants des employés, dont un représentant des agents de l'Etat, un représentant des agents des établissements publics et un représentant des établissements privés ;
- b) deux représentants des employeurs, dont un représentant de l'Etat et un représentant des agents des établissements privés ;
- c) trois membres représentant le secteur médical, dont un représentant des médecins de l'Etat, un représentant des médecins privés et un représentant des pharmaciens.

Le Directeur de RAMA participe aux réunions du Conseil d'Administration avec voix purement consultative et en est le secrétaire.

Article 8 :

Les membres du Conseil d'Administration sont nommés par arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant le travail dans ses attributions. Ils ont un mandat de trois ans renouvelable une seule fois.

Article 9 :

Le Conseil d'Administration est dirigé par un Bureau composé d'un Président, un Vice-Président et un Secrétaire. Le Président est nommé par arrêté du Premier Ministre. Le Vice-Président et le Secrétaire sont élus par le Conseil d'Administration. Le Vice-Président remplace le Président en cas d'absence.

Article 10 :

En cas de défaillance dans la prise de décision et dans le respect des orientations de RAMA, les membres du Conseil d'Administration sont remplacés selon les dispositions de l'article 8 de la présente loi.

Le membre du Conseil d'Administration qui perd la qualité en raison de laquelle il a été nommé membre du Conseil d'Administration, est remplacé dans les conditions prévues aux articles 7 et 8 de la présente loi.

Article 11 :

Le Conseil d'Administration détermine l'orientation de RAMA et prend toute décision nécessaire à la réalisation de ses attributions et à la bonne administration.

Il a notamment pour attributions :

- a) établir et approuver le règlement d'ordre intérieur et les instructions régissant RAMA;
- b) préparer l'organisation et les structures des organes administratifs de RAMA ;
- c) préparer le projet de budget ;
- d) arrêter les conditions d'engagement, de licenciement et de rémunération du personnel ;
- e) soumettre au Ministre ayant le travail dans ses attributions des propositions relatives au taux de cotisation à prélever sur le salaire de base ;
- f) faire les propositions de modification de la nomenclature des prestations des soins;
- g) établir la liste des dispensateurs habilités selon les dispositions de l'article 48 de la présente loi ;
- h) proposer, pour approbation, au Ministre ayant le travail dans ses attributions, la nature des rapports entre RAMA et ses réassureurs ;
- i) autoriser la conclusion des baux, acquisition ou vente de tout bien immeuble, acceptation des dons et legs et la conclusion des contrats d'emprunts.

Article 12 :

Le Conseil d'Administration se réunit une fois par trimestre. Il peut également tenir une réunion extraordinaire sur demande de son Président ou à la demande d'au moins 1/3 de ses membres.

Article 13:

Le Conseil d'Administration peut inviter à ses réunions toute personne compétente dont l'avis sur un point de l'ordre du jour lui paraît utile. L'invité ne participe pas au vote et n'assiste pas à l'étude des autres points à l'ordre du jour.

Article 14 :

Chaque fois qu'ils tiennent une réunion, les membres du Conseil d'Administration ont droit aux jetons de présence déterminés par le Ministre ayant le travail dans ses attributions.

Article 15:

Les membres du Conseil d'Administration ne peuvent occuper un emploi rémunéré au sein de RAMA.

CHAPITRE II : DE LA DIRECTION

Article 16 :

Le Directeur de RAMA, assisté des Chefs de Service, assure sa gestion journalière et exécute les décisions du Conseil d'Administration.

Article 17 :

Le Directeur de RAMA est nommé par arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant le travail dans ses attributions.

Ses attributions sont les suivantes :

- a) représenter RAMA devant les institutions de l'Etat, devant d'autres institutions et en justice ;
- b) préparer le projet du budget annuel qu'il transmet au Conseil d'Administration qui l'examine dans un délai ne dépassant pas le 15 septembre ; celui-ci le transmet au Ministre de tutelle de RAMA afin qu'il le soumette au Conseil des Ministres pour approbation ;

- c) signer les conventions entre RAMA et les médecins d'une part, et entre RAMA et les pharmaciens d'autre part, préalablement préparées par la Commission des Conventions et approuvées par le Conseil d'Administration ;
- d) préparer et soumettre au Conseil d'Administration pour examen et approbation, les propositions de conventions entre RAMA et ses réassureurs;
- e) préparer le projet de règlement d'ordre intérieur de RAMA et le soumettre au Conseil d'Administration pour approbation ;
- f) engager et licencier le personnel sous contrat de RAMA, sauf les Chefs de Service.

Article 18 :

Sous réserve des dispositions de l'article 11 de la présente loi, le Directeur de RAMA dispose de pouvoirs tendus de gestion de celle-ci.

Article 19 :

Chaque année, avant la fin du mois de février, le Directeur de RAMA transmet au Conseil d'Administration le rapport de gestion de RAMA de l'année précédente. A son tour, le Conseil d'Administration transmet ce rapport au Ministre de tutelle de RAMA et en réserve une copie au Ministre ayant les finances dans ses attributions.

Chaque fois que c'est nécessaire, le Directeur présente au Conseil d'Administration le rapport sur le fonctionnement administratif et financier de RAMA.

CHAPITRE III : DE LA COMMISSION DES CONVENTIONS

Article 20:

La Commission des Conventions est composée de :

- a) un représentant de RAMA ;
- b) un représentant des médecins de l'Etat ;
- c) un représentant des médecins privés ;
- d) un représentant des pharmaciens ;
- e) un représentant des travailleurs ;
- f) un représentant des employeurs ;
- g) un représentant de l'Etat.

Article 21 :

Les membres de la Commission des Conventions sont nommés et révoqués par arrêté du Ministre ayant le travail dans ses attributions sur proposition du Conseil d'Administration de RAMA.

Ils ont un mandat de trois ans renouvelable une seule fois.

La Commission des Conventions est présidée par un agent représentant RAMA.

Elle se réunit chaque fois qu'il y a des conventions à examiner. En cas de réunion, ils bénéficient de la part de la Commission des Conventions de jetons de présence.

Article 22 :

La Commission des Conventions est chargée de préparer les conventions entre RAMA et le médecin d'une part et RAMA et le pharmacien d'autre part.

Ces conventions sont approuvées par le Conseil d'Administration et signées pour le compte de RAMA par le Directeur.

TITRE III. DE LA TUTELLE DE RAMA

Article 23 :

La tutelle de RAMA est exercée par le Ministère ayant le travail dans ses attributions dans les limites définies par la présente loi.

Article 24:

Le Ministre ayant le travail dans ses attributions est informé de tous les points à l'ordre du jour de la réunion du Conseil d'Administration et reçoit une copie de toute sa décision ainsi que ses procès verbaux.

Article 25:

Le Ministre ayant le travail dans ses attributions peut suspendre provisoirement toute décision du Conseil d'Administration qu'il juge contraire à la loi ou à l'intérêt général.

La décision suspendue est renvoyée au Conseil d'Administration avec avis motivé pour un nouvel examen endéans quinze jours à partir de la date où il en est notifié.

Article 26:

La suspension de la décision visée à l'article 25 de la présente loi doit intervenir endéans quinze jours qui suivent la date à laquelle cette décision a été portée à la connaissance du Ministre ayant le travail dans ses attributions.

Article 27:

Les points de divergence entre RAMA et le Ministre de tutelle sont tranchés par le Conseil des Ministres.

TITRE IV : DU PERSONNEL DE RAMA

Article 28:

Le Personnel de RAMA comprend :

- a) les agents de l'Etat mis à la disposition de RAMA et rémunérés par elle dans les conditions au moins fixées par le Statut Général des Agents de l'Etat ;
- b) les agents permanents engagés dans les conditions fixées par le Code du Travail ;
- c) les agents temporaires engagés en vertu d'un contrat établi dans les conditions fixées par la législation travail.

Article 29 :

La rémunération et autres avantages du personnel sous contrat sont fixés par le règlement d'ordre intérieur RAMA adopté par le Conseil d'Administration.

Article 30 :

L'agent de l'Etat mis à la disposition de RAMA est soumis aux dispositions de son règlement d'ordre intérieur.

TITRE V : DE L'ORGANISATION DU REGIME D'ASSURANCE DE RAMA

CHAPITRE PREMIER : DES BENEFICIAIRES

Article 31:

Sont bénéficiaires de ce régime d'assurance au sens de la présente loi :

- a) l'affilié ;
- b) les ayants droit de l'affilié.

Article 32 :

A la qualité d'affilié tout agent de l'Etat rémunéré par lui et affilié au régime de la sécurité sociale.

Ont également la qualité d'affilié les Hautes autorités de l'Etat non affiliés au régime de la sécurité sociale visés à l'article 47 de la présente loi.

Article 33 :

Un agent d'un établissement public ou privé peut être affilié au régime d'assurance de RAMA, à condition d'avoir une affiliation au régime de la sécurité sociale.

La demande d'intégration est adressée par écrit au Conseil d'Administration de RAMA par l'établissement employeur.

RAMA prépare la convention d'affiliation des agents de ces établissements à son régime d'assurance.

Article 34 :

Chaque affilié est autorisé à faire bénéficier des soins médicaux les membres de sa famille suivants :

- a) son conjoint ;
- b) son enfant légitime ou légitimé(e);
- c) l'enfant dont il est tuteur.
- d) son enfant adoptif (ve);

Article 35 :

L'enfant, ayant droit de l'affilié, est tout enfant remplissant les conditions définies à l'article 34 de la présente loi, qui est célibataire et non salarié, âgé de moins de 18 ans ou de moins de 25 ans s'il est encore aux études, ou de plus de 25 ans s'il est incapable d'exercer une activité salariée en raison d'une incapacité. Cette incapacité doit être constatée par un Médecin agréé par le Ministre ayant la santé dans ses attributions.

Article 36 :

Lorsque tous les deux époux sont les agents affiliés au régime d'assurance de RAMA, l'un d'entre eux paie seul la contribution.

CHAPITRE II : DES RISQUES COUVERTS PAR RAMA EN GENERAL

Article 37 :

Le régime d'assurance maladie de RAMA prend en totalité ou en partie les soins médicaux tant préventifs que curatifs des maladies naturelles, dues à l'accident, à la grossesse et à l'accouchement et leurs suites, conformément à l'article 48 de la présente loi.

Cependant, RAMA n'assure pas les actes médicaux établis dans le but de délivrer un certificat de maladies ou des blessures couvertes par une législation particulière, ainsi que les risques non couverts par l'article 48 de la présente loi.

Article 38 :

Conformément aux dispositions de l'article 37, alinéa premier de la présente loi, RAMA assure les prestations médicales suivantes :

- a) les consultations ;
- b) la chirurgie ;
- c) les soins dentaires ;
- d) les examens de radiologie et de scanner ;
- e) les examens de laboratoire;
- f) les soins de kinésithérapie ;
- g) les soins infirmiers ;
- h) les frais d'hospitalisation et de traitement ;
- i) les produits pharmaceutiques ;
- j) les soins prénatals, d'accouchement et les soins post- accouchement.

CHAPITRE III : DES CONDITIONS D'ACCES AUX MEDICAMENTS ET DE PRISE EN CHARGE DES PRESTATIONS MEDICALES

Article 39 :

Tout bénéficiaire des prestations médicales doit, conformément aux articles 32 et 33 de la présente loi, être affilié à RAMA et disposer d'une carte d'affiliation.

Article 40:

La carte d'affiliation est délivrée à toute personne visée aux articles 32 et 33 de la présente loi, si elle remplit toutes les conditions exigées par RAMA.

Cette carte comporte l'identité, la photo et le numéro d'affiliation de la personne affiliée ou le numéro du responsable de l'ayant droit.

Article 41 :

L'ayant droit mineur est inscrit sur la carte de son responsable affilié. Il y est fait mention de son sexe et de sa date de naissance.

Le Ministre ayant le travail dans ses attributions détermine l'âge à partir duquel un enfant à charge doit disposer d'une carte personnelle sur laquelle sont mentionnés l'identité et le numéro d'affiliation de son responsable.

Article 42:

Toute personne titulaire d'une carte d'affiliation, qu'il soit l'affilié ou l'ayant droit qui, pour une raison quelconque, n'est plus employé conformément à l'article 32 et 33 de la présente loi, ou fait objet d'une mesure de suspension ou d'exclusion de RAMA ou ayant perdu sa qualité de bénéficiaire des prestations des soins médicaux, doit retourner cette carte à RAMA dans un délai qui ne dépasse pas 3 mois. Si l'ayant droit est seulement inscrit sur la carte d'affiliation de son responsable, cette carte est remise à RAMA pour modification.

Lorsque le détenteur de cette carte dépasse un délai de trois mois sans la remettre, il est présumé fraudeur au sens de l'article 64 de la présente loi.

Article 43 :

Pour avoir ou donner droit aux prestations de soins médicaux, l'affilié visé aux articles 32 et 33 de la présente loi doit avoir versé les cotisations de trois mois qui précèdent celui d'accès aux soins médicaux. Ces cotisations permettent à l'assuré et à ses ayants droit de bénéficier des soins médicaux pendant un délai de trois mois à partir de la date à laquelle il a cessé d'être affilié.

CHAPITRE IV : DE LA COTISATION ET DE LA PART DU BENEFICIAIRE DES SOINS : « TICKET MODERATEUR »

Article 44 :

Le taux de cotisation due à RAMA est de 15 % du salaire de base de l'employé. Sa répartition est de 5% à charge de l'employeur et de 10% à charge de l'employé.

Le « ticket modérateur » qui est la part du bénéficiaire des soins médicaux est fixé à 15% de la facture des soins médicaux déterminés par la présente loi.

Article 45:

L'employeur est responsable du prélèvement, de la déclaration et du versement de la cotisation de son employé à RAMA. La cotisation est mensuelle et anticipativement versée au plus tard le 10^{ème} jour de chaque mois.

Une majoration de retard est appliquée aux cotisations qui n'ont pas été versées dans les délais légaux. Cette majoration est un % des cotisations dues par mois ou chaque jour de retard. Le montant et les conditions de versement de cette majoration sont fixés par le Ministre ayant le travail dans ses attributions, et elle ne peut toutefois être supérieure à 10% des cotisations de retard.

Article 46:

La majoration de retard se calcule chaque mois par application du taux visé à l'article 45 de la présente loi en se basant sur le total des cotisations dues et non versées. Après un délai de six mois, les majorations de retard non versées sont considérées comme des cotisations et sont soumises à la majoration de retard dans les mêmes conditions que les cotisations dues non versées dans les délais légaux.

CHAPITRE V : DES PRESTATIONS DES SOINS MEDICAUX ET DE LEURS MODALITES.

Article 47 :

Le Ministre ayant le travail dans ses attributions, après avis de la Commission des Conventions, fixe la liste des médicaments destinés au malade et des actes médicaux couverts par RAMA.

L'arrêté Présidentiel prévoit le régime d'assurance complémentaire destinée aux Hauts Cadres de l'Etat et aux mandataires politiques pour leur faire bénéficier des prestations non couvertes par RAMA. La liste de ces Hauts Cadres et mandataires politiques est déterminée par ledit arrêté à la demande du Ministre ayant le travail dans ses attributions.

Tout autre employé affilié à RAMA qui le désire, peut personnellement souscrire cette assurance complémentaire.

Article 48 :

Une liste des prestations de soins médicaux qui détermine les prix et en précise les règles applicables ainsi que la qualification requise du dispensateur est établie par l'Arrêté du Ministre ayant le travail dans ses attributions, à la demande du Conseil d'Administration de RAMA.

Le Ministre ayant le travail dans ses attributions peut apporter des modifications à la liste des prestations de soins médicaux visée au premier alinéa du présent article, à la demande du Conseil d'Administration de RAMA de son initiative ou sur proposition du Directeur de RAMA ou encore de la Commission des conventions.

Article 49 :

Le malade affilié à RAMA est soigné par le personnel médical et para-médical des établissements de RAMA et par le personnel des établissements médicaux publics et privés qui ont signé une convention avec RAMA conformément à l'article 48 de la présente loi.

Article 50:

La liberté des dispensateurs des soins doit prendre en considération la liste des médicaments, des actes médicaux remboursables par RAMA, ainsi que la qualification requise du dispensateur.

Article 51 :

Tout dispensateur des soins à un malade assuré au régime de RAMA est tenu d'observer, dans le cadre de la législation et de la réglementation de RAMA, la plus stricte économie compatible avec l'efficacité du traitement.

L'inopportunité des examens de laboratoire, des traitements ainsi que la prescription des médicaments superfétatoires sont approuvés par la Commission des conventions sur proposition du médecin-conseil de RAMA, en comparaison avec les examens de laboratoire, traitements et prescriptions des médicaments que d'autres dispensateurs de soins ont exécutés dans les circonstances similaires.

CHAPITRE VI : DU CONTROLE DES ACTES MEDICAUX

Article 52 :

Sur avis de la Commission des conventions, le Directeur de RAMA suspend le paiement des actes médicaux posés par un médecin en méconnaissance des dispositions de l'article 51 de la présente loi.

TITRE VI: DE L'ORGANISATION ET DU CONTROLE FINANCIER DE RAMA

CHAPITRE PREMIER : DES RESSOURCES, DES PREVISIONS ET DES DEPENSES DE RAMA

Article 53:

Les ressources financières de RAMA sont:

- a) les cotisations mensuelles obligatoires des affiliés de RAMA et celles de leurs employeurs ;
- b) les majorations de retard ;
- c) les produits d'exploitation de RAMA et les intérêts de ses placements des fonds en banques et en poste ;
- d) les subventions de l'Etat ;
- e) les produits de la réassurance de RAMA ;
- f) les dons et legs ;
- g) tout autre bien attribué à RAMA après approbation du Conseil d'Administration.

Article 54 :

RAMA doit constituer une réserve de sécurité garantissant le bon fonctionnement de ses services. Le montant de cette réserve est fixé par le Ministre ayant le travail dans ses attributions sur proposition du Conseil d'Administration.

Article 55 :

Si à la fin d'un exercice, le montant de la réserve visée à l'article 54 de la présente loi devient inférieur au montant minimum fixé, le Ministre ayant le travail dans ses attributions demande les propositions des mesures de redressement des finances de RAMA.

Article 56 :

Il est effectué tous les trois ans une analyse de fonctionnement de RAMA et l'actualisation de ses fonds. Celle-ci peut se faire chaque fois qu'il n'y a pas d'équilibre financier de RAMA pour lui permettre l'accomplissement de son objet.

Si cette analyse révèle un danger de déséquilibre financier de RAMA, il est fait application des dispositions de l'article 55 de la présente loi.

Article 57 :

Les dépenses de RAMA sont constituées par :

- a) le service de prestations des soins médicaux aux assurés;
- b) les frais de fonctionnement journalier;
- c) les salaires de ses agents ;
- d) les dépenses d'investissement de RAMA;
- e) les taxes, les contributions, les impôts et les charges sociales légalement dues ;
- f) les frais de réparation de ses biens.

CHAPITRE II : DE LA COMPTABILITE DE RAMA

Article 58 :

La comptabilité de RAMA est tenue conformément aux dispositions du décret - loi n° 39/75 du 7 novembre 1975 sur les établissements publics et selon les instructions de son Conseil d'Administration.

Toutes les activités effectuées à titre secondaire par RAMA au sens de l'alinéa 2 de l'article 3 de la présente loi, doivent faire objet d'une comptabilité séparée dans le respect des règles régissant chaque secteur.

Les frais provenant de ces activités doivent être intégrés dans le bilan général de fin d'exercice de RAMA.

CHAPITRE III : DU CONTROLE FINANCIER DE RAMA

Article 59 :

RAMA dispose de trois commissaires aux comptes nommés et révoqués par l'arrêté du Ministre ayant les finances dans ses attributions.

Leur mandat est de deux ans renouvelables une seule fois.

Article 60 :

Les auditeurs ont les pleins pouvoirs de suivi et de contrôle de toutes les pièces comptables de RAMA sans s'immiscer dans sa gestion.

Sur leur demande, ils ont accès aux pièces comptables de RAMA. Ainsi ils vérifient l'exactitude des faits.

Article 61 :

Les auditeurs transmettent leur rapport de contrôle aux Ministres ayant respectivement le travail et les finances dans leurs attributions.

TITRE VII : DES SANCTIONS ET DU CONTENTIEUX

Article 62 :

Avant d'être soumise au tribunal compétent, toute réclamation formulée contre la décision de RAMA est obligatoirement portée devant la Commission de recours gracieux.

Le Conseil d'Administration élit en son sein les membres de la Commission de recours gracieux dont :

- a) un représentant l'Etat ;
- b) un représentant les affiliés ;
- c) un représentant les dispensateurs des soins médicaux ;
- d) un représentant les pharmaciens .

Le Conseil d'Administration détermine les règles régissant le fonctionnement de la Commission de recours gracieux.

Article 63 :

Le contentieux du contrôle médical concernant le médecin, l'agent paramédical et le pharmacien, pour faute ou toute fraude liée à la dispensation des soins médicaux à l'assuré de RAMA, ou les litiges pouvant naître de l'application ou de l'interprétation des dispositions relatives à la présente loi ainsi que ses mesures d'application, sont tranchés par le tribunal compétent.

Article 64 :

Toute personne qui aura perpétré ou tenté de perpétrer les actes frauduleux contre RAMA ou s'en serait rendue complice, devra lui rembourser tous les frais indûment payés ou à payer, majorés d'une amende correspondant au double du montant dû sans préjudice aux poursuites judiciaires.

Outre les peines prévues dans le présent article, si l'inculpé est dispensateur des soins médicaux, pharmacien ou employé de RAMA, le contrat le liant à RAMA est en plus résilié.

Article 65 :

Lorsque l'affilié ou ses ayants droit nécessitent les soins médicaux occasionnés par les faits assurés tiers, RAMA payera les prestations de leurs soins médicaux.

Conformément au droit commun, l'affilié ou son ayant droit garde le droit de poursuivre en réclamation responsable du préjudice subi, RAMA étant subrogée de plein droit à l'assuré pour les frais des prestations pr charge.

Article 66 :

Sous peine de se voir réclamer le remboursement des frais des prestations des soins lui octroyés, l'affi son ayant droit est tenu de communiquer à RAMA toutes les informations et documents relatifs à la faute dont i victime dans un délai ne dépassant pas trois mois.

Article 67 :

La prescription de l'action en paiement des prestations de soins de santé en faveur de l'assuré de RAMA un an.

La prescription de l'action en récupération du paiement indû est de deux ans à dater du mois au cours d le payement indû a été effectué ou à compter du jour qui suit celui où le caractère indû du payement a été légale dénoncé. Toutefois, si l'octroi indû de prestation a été le fait des manœuvres frauduleuses du bénéficiaire des soi prescription de l'action en récupération du paiement indû est de cinq ans.

TITRE VIII : DES DISPOSITIONS FINALES

Article 68 :

Toutes les dispositions légales antérieures contraires à la présente loi sont abrogées.

Article 69 :

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République Rwandaise.

Kigali, le 27/4/2001

Le Président de la République
Paul KAGAME
(sé)

Le Premier Ministre
Bernard MAKUZA
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
Donald KABERUKA
(sé)

Le Ministre de la Santé
Dr Ezéchias RWABUHIHI
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Sylvie KAYITESI Zainabo
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :
Le Ministre de la Justice et des Relations Institutionnelles
Jean de Dieu MUCYO
(sé)